

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIV.--Número 7.979

En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON JUEVES 21 NOVIEMBRE 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## EL CRAK AMERICANO

### Jugadores sorprendidos

(De «El Progreso» de 17 del presente mes). Sabido es que los yanquis han sido los verdaderos héroes que se han aprovechado de la guerra. Aquel terremoto político-social y económico que trastornó al mundo, dejó pobres a varias naciones, a otras les creó la prosperidad y a una sola, la americana, le otorgó la fortuna.

A partir de una quincena escasa de años el oro amonedado de la tierra parece que, como si gozara de facultades anímicas, se dio cita en los Estados Unidos y primero con lentitud, luego con marcha regular y última mente con acelerado paso fué reuniéndose en las fortalezas acrecidas de los Bancos yanquis.

Los adoradores del éxito rindieron culto fervoroso a los vencedores y ya la fatiga nos ganaba a los europeos en fuerza de oír la alabanza dispensada a la originalidad, a la destreza, al arrevimiento, al modernismo, a los métodos de los americanos para hacerse con todo el dinero del resto de los mortales.

A porfía se disputaban recientemente pesaje en el mercado de las finanzas americanas es peculadores de todas las naciones, seguros de que les conduciría a las playas de un nuevo Pacto.

Pero no faltaban quienes—pensando con la cordura de Leticia Bonaparte, única de su familia que jamás se dejó ganar de los esplendores de su hijo Napoleón, creyendo siempre—y no se equivocó—que no podía acabar bien,—no cegados por la venda del éxito optaban que los viajes de esta nave fortunada tendrían un final desastroso próximo.

Y así ha ocurrido. Los valores americanos de día en día engrosaban sobre el papel las fortunas de millones de gentes en Wall Street, han sido barridos por un ciclón y el desastre ha sembrado la desgracia y el espanto.

Comenzó el desastre el 18 de octubre, por un brusco retroceso de los valores en curso, alcanzando la primera sesión la venta de 5.600.000 acciones. El movimiento lanzado adquirió en cuarenta y ocho horas la suficiente amplitud para que según ocurre desde tiempo inmemorial en estos casos, se forma un síndrome de bestias que hicieron casi vanos los esfuerzos oficiales que trataban de convencer a los simoniacos de que la baja era ficticia y sería. Los cuervos querían a toda costa engordar con la carne muerta.

Y así ocurrió; el alto fué tan corto, que el 24 de octubre reconenzó seriamente el hundimiento; las ventas forzadas alcanzaron las cifras de 15 millones de acciones. Repetió el pánico en todos los Estados Unidos y en Londres, y se presenciaron escenas trágicas, suicidios, locuras, desesperaciones inenarrables.

Constituyéronse entre los banqueros sindicatos de defensa que consiguieron una contención momentánea al mal, pero el 28 de octubre, surgió una nueva ola formidable de ventas, y el martes, 29, las ventas pasaron de 16 millones de títulos con un precio de hasta un 50 por 100 sobre el curso del primer día. Se evaluaron las pérdidas en 55.000 millones de dólares.

Y, en fin, se ha tenido que acudir al remedio clásico: a cerrar la Bolsa para dejar a las intervenciones el medio de producir su efecto y de calmar los espíritus.

Señalemos algunos casos sobre este «crak», algunas cifras características.

La General Motors, bajó de 91 a 40; La Anaconda Cooper, de 174 a 85; la International Nickel, de 50 a 20; la United Corporation, de 75 a 25; la General Electric, de 405 a 222, etcétera. En la jornada del 29 de octubre, consecutiva a las primeras bajas que se habían creído detenidas, las pérdidas de un 15 y un 20 por 100 fueron corrientes.

¿Podrá hacerse entrar otra vez en la casa de juego a los puntos que saltaron por la ventana sorprendidos por la autoridad del terror? Es de esperar que sí.

Más por de pronto, convengamos que los cantores de la originalidad, destreza, arrevimiento, etc., etc., de los especuladores americanos, deben enmudecer.

Sobre todo, el fracaso de los trusts es evidente. Su desarrollo era tan extraordinario, favorecido por la prosperidad que reinaba en el comercio y la industria americana, que el hecho ocurrido era lógico, pues la codicia lleva al vértigo especulativo y éste al desastre.

La repercusión del «crak» se nota ya en Europa; pero en este género de daños, podemos tener una satisfacción egoísta. Las pérdidas importantes se han producido en plazas que tienen relaciones estrechas con América, como Londres, Amsterdam y Berlín. Para España serán poco sensibles, por que nosotros, digan lo que quieran algunos turiferarios, estamos aún en segundo y hasta casi en tercer plano en la tierra.

mía de aquéllas, tan pronto como sea denunciado por parte interesada, será, sin dilación, sometido al estudio del Consejo Nacional que resolverá lo que proceda.

Si la parte interesada no se conformase, el acuerdo quedará en suspenso para someterlo en su día a la Asamblea Nacional.

Base 4.ª—ALIANZA REPUBLICANA es una federación pactada entre entidades. Sin

embargo, los individuos que sin pertenecer ni querer pertenecer a otra disciplina política, quisieran ingresar en la de ALIANZA se dirigirán a su Secretario General que, previa la necesaria información, podrá acordar su admisión, inscribiéndoles en un Censo Especial o en el Censo Reservado, según los casos.

Los individuos inscriptos en estos Censos que quisieran intervenir en el gobierno, dirección y deliberaciones de ALIANZA, tendrán que ingresar en el Censo General y formar parte de alguno de los organismos establecidos.

Base 5.ª—Toda organización política de carácter nacional que quisiera ingresar en ALIANZA REPUBLICANA tratará con el Consejo Nacional, que podrá aceptarla o rechazarla, dando cuenta a la Asamblea en su primera reunión, la cual resolverá en definitiva.

Base 6.ª—Las organizaciones políticas de carácter local que quisieran ingresar en ALIANZA tratarán con el Organismo Municipal, si existe, o con el Provincial, o el Regional, en su caso, que represente la primera más inmediata autoridad de la ALIANZA. Del acuerdo que se tome, si no satisface al aspirante, podrá recurrir ante el Consejo Nacional.

Donde no exista organismo de ALIANZA, el que solicite su ingreso y sea aceptado, pasará a ser su representante, en la gerarquía correspondiente.

En las localidades donde no exista representación orgánica de ALIANZA, ésta podrá nombrar una Delegación o un Delegado, para los efectos de información, relación y propaganda, pero que no tendrán intervención en el gobierno, dirección y deliberaciones de aquélla sino cuando lleguen a organizar un Comité local.

Base 7.ª—La organización nacional de nuevo ingreso que a juicio de ALIANZA, tenga personalidad bastante para ello, una vez admitida nombrará representante para que forme parte del organismo similar correspondiente.

Si en alguna localidad no tuviese representación orgánica la ALIANZA y si la tuviese la organización de nuevo ingreso, esta asumirá desde entonces la de aquélla.

En su esfera respectiva procederán de pacífica manera los organismos locales de nuevo ingreso.

Base 8.ª—La potestad de separarse de la ALIANZA corresponde a las autoridades superiores de las organizaciones nacionales aliadas. Sus organismos locales carecen de ella.

#### De la organización

Base 9.ª—ALIANZA REPUBLICANA, con secuencia con el principio fundamental de su origen, se organiza federalmente, y será dirigida y gobernada de la siguiente manera:

- A) Por una Asamblea Nacional.
- B) Por un Consejo Nacional.
- C) Por una Comisión Ejecutiva, delegación del Consejo Nacional.
- D) Por un Consejo Regional para cada grupo de provincias que quieran constituirse en Región.

E) Por Comités Provinciales, uno por cada una de las provincias eciales.

F) Por Comités Municipales, uno por cada Ayuntamiento.

También podrá haber, como órganos intermedios, Comités Comarcales o de Distrito, donde sus componentes lo consideren necesario.

G) Se entenderá que las provincias pueden constituirse en Región cuando tenleado, las que a ello aspiren, organizaciones municipales suficientes lo acuerden espontáneamente, sin que el acuerdo pueda ser en modo

alguno obligatorio para las provincias de conforma.

H) Lo declaración de provincia con organización suficiente la hará o negará ALIANZA a petición de parte interesada o por iniciativa propia.

I) Por sus especiales condiciones geográficas tanto el Archipiélago balear como el canario se considerarán divididos el primero en las provincias de Mallorca, Menorca e Ibiza, y el segundo en las de Gran Canaria y Tenerife.

(Continuará.)

## Lletres a un mahonés

Apreciat amic:

Avui te puc donar una bona notícia. Els fabricants de calçat mahonesos tenen es propòsit de constituir una agrupació que uneixi prou elements per poder vendre sabates a l'exterior.

Tu ja coneixes s'importància que aquesta indústria té per Menorca.

Cada dia es de s'ofici, se queixan per poca feina, sensa que això sigui prova de que s'en faci menys que temps enrera.

D'enguany, es mes d'octubre va es ser des fluxets.

Mes amb tòt i amb això s'han em-

CONFREARE

### UN CRIMEN EN UNA IGLESIA

#### Decapita al pie del altar al seductor de su hermana

##### La sorpresa del sacerdote

Roma 12. — Despachos de Nápoles dan cuenta de un terrible suceso que ha ocurrido en un pueblo de los alrededores de dicha ciudad llamado Chiafano.

El domingo, a la hora en que se celebraba la misa mayor en el altar de la iglesia, un hombre se acercó a aquél, arrodillándose, y se puso a orar fervorosamente.

Nadie se fijó en él; pero a los pocos momentos, otro hombre embozado en una gran manta, entró también en la iglesia y se arrodilló igualmente delante del altar, pero detrás del hombre que primero lo había hecho.

Ambos permanecieron inmóviles hasta que el sacerdote levantó el cáliz. En aquel momento, el hombre de la manta alzóse, se desembozó y descargó con una hacha que llevaba oculta un golpe formidable sobre la nuca del otro. El golpe fué tan violento, que la cabeza,

separada del tronco, fué a rodar a los pies del sacerdote, que se volvió y, horrorizado, huyó a la sacristía.

En la iglesia se produjo una confusión espantosa. Nadie osaba acercarse al asesino, que con el hacha en alto miraba fijamente el cuerpo decapitado de su víctima, que yacía a sus pies.

El sacristán y los acólitos habían salido a la plaza dando gritos y pidiendo socorro.

Cuando el criminal abandonó la iglesia, el alcalde del pueblo, seguido de dos milicianos fascistas, se acercó a él y lo detuvo.

No opuso la menor resistencia. Llevado a la presencia del juez, dijo lo siguiente:

«Me llamo Mateo Salvaggio, y el hombre muerto por mí es Corino Aversano, antiguo amigo mío.

Corino sedujo a una hermana mía y la abandonó, y ella, desesperada, se arrojó a un pozo, de donde la extrajeron cadáver.

Sobre el cuerpo inanimado de mi hermana juré matar al seductor. Supe que los domingos venía a la iglesia de Chiafano a oír misa, y esta mañana me armé de un hacha y lo seguí. Y para que el castigo fuera más solemne descargué un hachazo sobre su nuca en el momento en que el sacerdote levantaba el cáliz.

Ahora que hagan conmigo lo que quieran. He cumplido con mi deber.»

Mateo ingresó el lunes por la tarde en la cárcel de Nápoles.

## DE CONTRIBUCIONES (\*)

Lo que se recauda en Menorca por las contribuciones que se expresan

PUEBLOS	INDUSTRIAL	URBANA	TERRITORIAL	CÁMARA DE COMERCIO	AUTOMÓVILES	TOTAL
Mahón . . . . .	263.915'45	177.323'45	90.786'66	4.022'29	15.575'37	551.623'22
Ciudadela . . . . .	83.365'45	36.055'95	102.116'05	1.396'90	8.676'73	231.611'08
Alayor . . . . .	25.456'71	10.421'14	82.757'64	414'90	3.443'42	122.493'81
Mercadal . . . . .	12.842'38	5.760'35	55.402'33	156'10	2.593'50	76.754'66
Ferrerías . . . . .	1.924'40	2.890'66	22.736'00	22'05	544'09	28.117'20
Villacarlos . . . . .	6.124'30	4.825'58	13.502'63	73'35	1.539'84	26.065'70
San Luis . . . . .	5.986'84	2.867'12	21.182'73	52'12	399'53	30.488'34
Total . . . . .	399.615'53	240.144'25	388.484'04	6.137'71	32.772'48	1.067.154'01

Del examen del estado que precede estas líneas resulta que Menorca paga por las contribuciones indicadas la respetable cifra de 1.081.759'46 pesetas, a cuya cantidad hay que agregar las cuotas correspondientes a los Comités Paritarios de los diversos ramos y las que satisfacen las Sociedades que tributan por utilidades.

Por lo que a Mahón afecta, tenemos que, más de la mitad del total importe de la recaudación de la isla, recae sobre nuestra ciudad, pues mientras que Mahón tributa, con 562.220'17 pesetas (incluidas las 10.596'95 pesetas de Cámara de Propiedad Urbana), el resto de poblaciones de la isla paga 519.628'49.

Si detallamos los conceptos contributivos que a Mahón se refieren, salta a la vista el enorme sacrificio que suponen para los contribuyentes, y muy especialmente para los de industrial y para los de urbana. Unas sencillas operaciones nos demuestran que por contribución industrial, paga Mahón 128.215'37 pesetas más que el importe total de las demás poblaciones de Menorca, así como también la contribución urbana en Mahón sobrepasa de 114.502'65 ptas. al total importe de todas las demás de la isla.

(\*) Faltan el detalle de la recaudación por Cámara de Propiedad Urbana, que asciende a 14.605'45 pesetas para toda la isla y de cuya cantidad corresponde a Mahón 10.596'95 pesetas, como así mismo las cuotas correspondientes a los diversos Comités Paritarios creados.

(Del último número del «Boletín de la Unión Comercial e Industrial de Menorca».)

Se ha puesto a la venta el primer número de

## FEMINA

MAGAZINE QUINCENAL  
NOVELAS GRANDES Y CORTAS  
CRONICAS Y REPORTAJES  
VARIADAS SECCIONES DE UTILIDAD  
Y DE RECREO

116 páginas UNA PESETA

Puede adquirirse en esta ciudad en la Tipo  
grafía Mahonesa.

NEUEVA PUBLICACION

## POPULAR

Magazine Quincenal : : Una peseta

Literatura sensacional

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía  
Mahonesa, calle Nueva.

**ROCALLA**

DEPOSITOS    CANALONES

PLANCHAS ACANALADAS    DEPOSITOS PARA WATERS    PLACAS 40x40cm    BOVEDILLAS

**ROCALLA S.A. BARCELONA**

AGENCIA DE MAHON-HIJO DE JUAN SINTES CARLOS III 17

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

TELEFONO 20768

# Crónica local y general

## Escuelas y enseñanzas

En uno de los editoriales publicados ha pocos días por nuestro leído y admirado colega «El Sol», daba cuenta de que en breve se celebrará un curso especial para proporcionar conocimientos de las cuestiones marítimas a unos cuarenta y tres maestros de escuela.

Anuncia también que «dentro de poco — a primeros del año próximo — habrá unas setenta escuelas de orientación marítima funcionando en el litoral español.»

Al comentar este hecho que considera muy plausible, aboga en favor de la reforma, cuyo criterio deberá imperar en una gran proporción de las escuelas rurales, donde los niños debieran poder recibir una enseñanza algo especializada y adecuada a la profesión que fuera de la escuela de haber ejercer.

En nuestras páginas, siempre atentas a los problemas culturales, hemos abogado intensamente en pro del mayor desarrollo del radio de acción de las escuelas de Menorca. Aquí hacen falta escuelas, y es preciso mejorar las que existen.

Celebramos que en nuestra isla esté ya autorizada la implantación, en el pueblo de Fornells, de una escuela pósito, que es una de las aludidas por el gran diario nacional.

A la actividad y la vocación por la enseñanza de aquel digno maestro de escuela que ejerce en Fornells, don Manuel Messeguet, se debió la iniciativa de solicitar para aquel pueblo la concesión de una escuela-pósito. Decidida y entusiasta colaboración de esta Comandancia de Marina obtuvo aquella idea, que venció arrolladora todas las dificultades.

Pero aquella iniciativa merecía ser imitada y no lo ha sido. En los puertos de Ciudadela y Mahón, debieran establecerse también escuelas-pósitos, y a semejanza de esta en los pueblos del interior de la isla debieran implantarse campos de experimentación agrícola, la enseñanza de la avicultura, la de la elaboración del queso, etc. a fin de facilitar la instrucción a los niños y a los adultos que concurren y deben asistir a dichos centros docentes.

Bien está la Escuela Elemental del Trabajo de esta Ciudad. Pero no basta; es conveniente, es preciso multiplicar los elementos de cultura.

## Comisión Municipal Permanente

Ayer a la hora acostumbrada celebró sesión esta entidad bajo la presidencia del Alcalde don Antonio Victory Tallavull. Asistieron los Tenientes de Alcalde señor Del Amo, Alvarez Margalef y Tallavull.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

Este Casino ha adquirido los billetes números

**34.311 y 61.886**

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el día 21 del próximo mes de diciembre.

Las participaciones del número se hallarán en poder del Conserje hasta el día 27 de los corrientes a las 9 de la noche, del cual podrán recogerlos los socios que los deseen. Pasado dicho plazo serán cedidas las participaciones sobrantes, si les hubiera, entre los socios presentes que las soliciten.

Mahón 15 noviembre 1929.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

## La Escuela Graduada

Copiamos del Boletín del Ateneo Científico, Literario y Artístico:

«Acaba de ser declarada definitiva la creación provisional de la Escuela Graduada de Niños del Grupo Escolar Primo de Rivera, sobre la base de la Escuela unitaria de niños número 2 de esta ciudad. Las obras del edificio están terminadas y actualmente se procede a dotarlo de mobiliario, alumbrado y material pedagógico.»

Han sido nombrados, con carácter interino, y tomaron posesión de sus cargos el día 15 del corriente, los cinco Maestros Nacionales y la Maestra, que se han de encargar de las seis secciones de esta Escuela, la última de la de párvulos. Se ha nombrado también el Conserje.

Por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se ha ordenado que un Arquitecto del Estado gire la segunda y última visita de inspección al edificio.

Se anuncia la visita del Ilustrísimo señor Director General de Primera Enseñanza para las vacaciones de Navidad».

## EL CALDO DE CEREALES "VIGOR" DEL DR. FALP

Es la mejor bebida alimenticia para combatir los trastornos digestivos de la infancia. Venta en comestibles y farmacias.

## Donativo

Don Alejo Callejas ha entregado al señor Alcalde de esta ciudad, siete pesetas para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

## FABRICA DE GAS

**== C O K ==**

Clase superior

## Exposición de pinturas

El señor Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico nos invita atentamente a la apertura de la Exposición de pinturas de don Juan Fuster, acto que tendrá lugar hoy a las 18-30.

Agradecemos la deferencia y corresponde nos sinceramente el saludo que con la invitación nos dirige nuestro distinguido amigo particular don Antonio Victory Tallavull.

## UNA MUJER

huyendo de los tribunales

## UN AGENTE

encargado de detenerla

## ¿PUEDEN LLEGAR A CASARS?

Busque la respuesta viendo

## La mujer cautiva

TRIANON    Viernes tarde

## Nombramientos en el Ateneo

En la Junta General últimamente celebrada en el Ateneo Científico, Literario y Artístico fueron elegidos para desempeñar uno de los cargos de Bibliotecario y otro de Secretario, respectivamente, don Clemente Pons Catalá y don Pedro Alejandro Monjo, Abogado, en sustitución de don Vicente Rodrigo Vinent que ha sido baja por ausencia y don Pedro Ripoll. Basquets que dimitió su cargo por no poderlo desempeñar con asiduidad, a causa de sus múltiples ocupaciones.

## LUNES, 25. - SANTA CATALINA

## APROVECHEN LOS PEECIOS DE LA JOYERIA VIVES

## Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 62.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginario. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Ulell.

Hospital y Provisiones. 10.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 2.º Oficial de Ingenieros.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginario. 3.º Oficial de Artillería.

En honor a nuestra distinguida clientela y con el fin de dar a conocer nuestros nuevos trabajos fotográficos, ofrecemos solamente durante

## 8 DIAS

(desde el sábado 23 al próximo 30) y a título de propaganda Una fotografía tamaño salón, en colores y 6 postales negro

**12 pesetas**

Se retirará de 10 mañana a 7 noche. A este precio no se retirarán niños menores de 2 años.

## PAGO ADELANTADO

Sírvanse los señores interesados, pasar con anticipación a recoger día y hora. Pasados estos 8 días, registrarán nuevamente los precios de costumbre.

Foto Pons Bazar. — Hannover, 11

## De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor rápido «Jaime II» en cuenta y siete pasajeros, entre ellos el teniente coronel de ingenieros don Honorato Marena Ládico, el oficial de Telégrafos don Bartolomé Mercadal Escudero y su señora, las señoritas Catalina Andreu, y María Antonia Ferrer, el fabricante de calzado de Ciudadela, don Juan Mellá, señora y una hija, don Juan Pons e hija, de Alayor; el jardinero municipal don Juan Rindavets e hija y el joven estudiante don Carlos Pons Seguí.

Procedentes de Cádiz, han llegado esta mañana dos suboficiales y cuatro sergentos de artillería, que asistieron a las escuelas prácticas.

## Defunciones

A la edad de 25 años falleció la joven Margarita Pons Petrus, soltera, hija de don Lucas Pons y doña Margarita Petrus. Domicilio, calle de Bélgica número 1. Comunicámoste nuestro sentido pésame.

## FABRICA DE GAS

**== C O K ==**

Clase superior

## Nota comercial

Importación.—El vapor correo ha traído hoy de Barcelona 50 toneladas de carga general, figurando lo siguiente:

145 bales paja y alfalfa, 30 sacos con sal vado, 20 con patatas, 65 con maíz, 25 con harina de trigo, 25 con harina para pienso, 240 con cemento, 15 con café crudo, 15 con suelas de goma, 4 berriles con aceite de oliva y otras mercancías.

De trasbordo había 12 sacos con desperdicios de goma, 45 cajas con conservas de pescado.

## ABRICA DE GAS

**== C O K ==**

Servicio a domicilio

## Nacimientos

Los esposos don Francisco Pons y doña Eulalia Benjam, que residen en la calle de Gracia número 165, han tenido la satisfacción de ver el ingreso en su familia de un hijo, al que han puesto el nombre de Antonio. —En la calle de San Eulalia número 21, donde residen nuestros amigos don Francisco Morro y doña María Perches, ha nacido un niño al que sus padres han puesto los nombres de Román Francisco.

Reciban dichas familias nuestro parabién.

¿Qué pena puede imponer un juez bueno y compasivo a una mujer que esesinó?

¿Dónde chocarán la ley inviolable y su corazón humanitario?

Busque la solución en

## La mujer cautiva

TRIANON

Viernes tarde. Gran Moda.

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

## Sección de Artes Plásticas

Hoy jueves 21 del corriente, a las 18-30, se inaugurará en el salón de actos de este Ateneo una «Exposición de Pinturas», compuesta de veintitrés óleos originales del pintor mallorquín don Juan Fuster, representando paisajes de Mallorca.

Esta «Exposición» estará abierta hasta el día 24 inclusive, siendo las horas de visita las siguientes:

Días 21 y 22: de las 18-30 a las 21, para los señores socios y sus familias e invitados al acto de la inauguración.

Día 23: entrada pública de las 18-30 a las 21.

Día 24: entrada pública de las 11 a las 15 y de las 18-30 a las 21.

## SALON VICTORIA

Sábado día 23 noviembre. A las 5 y 8. MODA. Butacas 0'60. Palco 1'75. General 0'40 EL SOBERBIO FILM DE LUJO PRINCIPESCO, interpretado por IVAN PETROVICH:

## A las órdenes de Su Alteza

En homenaje a esta maravilla cinematográfica, en esta sesión de MODA el QUINTETO VICTORIA será aumentado e interpretará la estupenda y difícil partitura:

## Las danzas guerreras del Príncipe Igor

Domingo sesiones a las 5 y 8 y 9 y 12. Miércoles: LA GRAN JUGADA, por Bárbara Kent. Pronto: ORQUIDEAS SALVAJES por Greta Garbo, EL AYUDANTE DEL ZAR por Carmen Boni.

## TRIANON

VIERNES DIA 22 NOVIEMBRE a las 6: SESION DE MODA

Una selección Gran Luxor Verdaguere    Una gran producción moderna

## Un éxito tras otro

ESTRENO de la original y estupenda película de arte y presentación fastuosa.

## LA MUJER CAUTIVA

Un conflicto entre el amor y el deber y la tentación de una mujer hermosa, artista de cabaret

Creación de los grandes artistas DOROTHY MACKAIL y MILTON SILLS, Flaquezas humanas, pasiones encontradas, lujosos ambientes, vicio y virtud, emotividad e interés... Todo se refleja en LA MUJER CAUTIVA.

Precios: Palcos platea pias. 1'50. Palcos principales 1'25. Entrada y asiento 0'50. Entrada general 0'55. Media entrada 0'20.

Pronto: MISS DESDEN, por Estelle Taylor y Antonio Moreno

Retorno al hogar    Retorno al hogar

¡EXITO!    ¡EXITO!

## TEATRO PRINCIPAL

JUEVES DE MODA 21 NOVIEMBRE 1929. 5 y 8 tarde. Quinteto. 9-30 noche. Piano

La superproducción Fox film

## Con la cámara al hombro

por la encantadora estrella Sally Phipps y Nick Stuart

Tarde.—Plata y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'60. Entrada 0'40. Noche.— 1'50. 1'00. 0'45. 0'55.

Próximo sábado.—La grandiosa película Titán Fox EL SEPTIMO CIELO por Janet Gaynor y Charles Farrell.

Pronto.—LA ESCUELA DE CUPIDO. VENGANZA GITANA. LA LEGION DE LOS CONDENADOS. LA BESTIA DEL MAR.

## CASINO DEL CONSEY

SABAFO DIA 25 NOVIEMBRE. SESION MODA a las 9 y media CUARTETO

EVA GRAY. intérprete de MOULIN ROLGE.

WARWICK WARD. el «Artinchi» de VARIETE, y PAUL RICHTER. el héroe de LOS NIBELINGOS...

Los ha reunido la cinematografía alemana, para realizar la magna obra de arte:

## LA HIJA DE EVA

Bele página de la vida real, llevada a la pantalla con todo lujo y propiedad.

DOMINGO DIA 24. A las 5. INFANTIL. BUTACAS 0'50. NIÑOS 0'20. EL FANTASMA DEL RANCHO por los populares TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES. Domingo a las 5 y 9 y 12. LA HIJA DE EVA. Precios de estas dos sesiones y sábado: Butaca 0'50. General 0'55

Noticias maritimas

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Vapor correo

Esta mañana a las 6-45 entró en el puerto el vapor rápido «Jaime II», procedente de Barcelona, con el pasaje, la balija y carga.

Veleros

Esta tarde a primera hora saldrá para Barcelona el moto-velero «Pons Martí».

El hidroavión francés

Durante varios días ha permanecido en el puerto de Ciudadela el hidroavión correo F, para reparar la avería que sufrió en alta mar.

El buzo busca una ancla

El vapor «Jaime II», al zarpar anteayer para Barcelona, perdió el ancla de la parte de estribor por haber salido la clavija del guillete que va unido con el ancla y la cadena.

El tiempo

Densos nubados han amortiguado esta mañana los rayos solares y el firmamento se halla algo cubierto.

Alcaldía de Mahón

Junta Local de Información de Emigrantes

El señor inspector General de Emigración, con fecha 9 del actual, me dice:

«Debo llamar la atención de esa Junta para que con sus advertencias a los que deseen emigrar a Francia les ponga a cubierto de los perjuicios a que se exponen al eludir el cumplimiento de lo prescrito en materia de pasaportes de inmigración de trabajadores.»

Es necesario se impongan de que en Francia se exige a todo trabajador extranjero, que no sea agrícola, además del pasaporte expedido por la Autoridad gubernativa del país de procedencia, y el certificado sanitario visado por un consulado francés en el extranjero, un contrato de trabajo suscrito por un patrono o empresa francesa, comprometiéndose a emplearlo en un determinado trabajo y por un período de tiempo—generalmente seis meses—mediante un salario convenido.

Además, este contrato, para ser válido, ha de estar visado favorablemente por el Delegado del Ministerio de Trabajo que radica en cada prefectura.

Los que no posean la documentación de referencia, tienen la obligación de presentarse en las Oficinas de Inmigración que existen en los puntos fronterizos, y desde allí serán dirigidos a los lugares de Francia donde haya más escasez de obreros, que ordinariamente suelen ser adscritos a trabajos agrícolas.

Lo que se publica para conocimiento de quienes deseen emigrar a Francia o Argelia, a los fines expresados.

Mahón, a 20 de noviembre de 1929.—El Alcalde-Presidente de la junta, Antonio Vitor.

Table with 2 columns: MenuItem, Price. Includes 'Entremeses variados', 'Canelones', 'Huevos al plato', etc.

España al día

Noticias y sucesos

Tournée artística

En breve emprenderán una tournée por las Baleares para dar a conocer su arte el notable violinista, famoso en Norteamérica don José Huarte y la señorita Esperanza G. de Villahumbrosia, pianista diplomada, los cuales se proponen dar varios conciertos en Palma y Mahón.

Incendio a bordo

Cartagena.—Ha entrado en este puerto, de arribada forzosa, con fuego a bordo, el vapor alemán «Della», que procede de Hamburgo y lleva un cargamento de madera y algodón.

Intento de suicidio por malos tratos

Córdoba.—En un sitio próximo al Puente Romano intentó arrojarse al Guadalquivir Josefina Martínez García.

A la zona francesa

Tetuán.—Esta tarde han marchado a Alcazarquivir los generales conde de Jordana y García Benítez y el delegado general.

Hijos adoptivos

El ayuntamiento de El Perrol ha enviado encerrados en valiosos cuadros con aplicaciones de plata, los artísticos pergaminos nombrando hijos adoptivos de la ciudad a los capitanes Jiménez e Iglesias.

Un gran vuelo

Sevilla.—A las cinco menos cuarto de la tarde aterrizó en la base aérea de Tablada el avión tripulado por Larre Borges, uruguayo, y el capitán francés Challes.

Futboleras

Madrid.—Esta tarde ha vuelto a celebrar sesión la Federación Española de Fútbol.

Se acordó fijar las condiciones económicas que se proponen en definitiva a la Federación Checa para la celebración del partido internacional cuya celebración se está gestionando de la misma y que está acordado en principio tenga lugar el día 1 de enero próximo en Barcelona.

Des asesinatos y un robo

Palma.—En el predio Can Real han sido asesinados a navajazos y en la cama Catalina Palmer Miralles y un hijo suyo de dos años y cinco meses de edad.

Sobre los cadáveres se ha recogido una cartera con 150 duros abandonada por los criminales.

Estos no han sido habidos.

NOTAS POLITICAS

Asuntos de gobierno

Se ha celebrado Consejo de Ministros bajo la presidencia del marqués de Estella y desde las 7 a las 9 y 45.

Al salir el jefe del Gobierno dijo: Todo el tiempo se ha dedicado a las primas y construcciones navales. Estas ya en ejecución suman veinte mil toneladas. Aspiramos a construir cincuenta mil para evitar la competencia del extranjero y renovar los mercantes viejos.

El ministro de Fomento se ha excusado con sus ocupaciones y por tener que ir a Barcelona para inaugurar una zanja en la calle de Aragón.

La nota oficiosa dice que en breve se dará una subvención a un colegio de España y para la ciudad universitaria de París; habla de expedientes de Marina, de Fomento, de una subvención extraordinaria al capitán don Juan Mayor Claramunt y de un crédito de 900.000 pesetas para la Exposición.

Se sabe que se trataron otros asuntos que no figuran en la nota.

Dice don Melquiades Alvarez

Barcelona.—En el banquete dado anteayer a don Melquiades Alvarez no hubo discursos, pero después de la comida, el jefe reformista habló con la mayoría de los presentes respecto del porvenir de la política española y de la actitud de los partidos políticos.

Firme en la conducta política que se trazó desde el 15 de septiembre de 1925, cree que debe abstenerse de toda manifestación política en el interin no esté asegurada la libertad de emisión del pensamiento en la tribuna y en la Prensa, cosa que considera indispensable para evitar lamentables confusiones, como no considera también indispensable la convocatoria de Cortes constituyentes, elegidas por sufragio universal directo y secreto, para que todos los españoles, sin distinción de partidos ni de clases, puedan por medio de sus representantes legítimos, discutir y afirmar su voluntad respecto del porvenir de la nación española.

Toda otra cosa, aparte no ser democrática cree que es perder el tiempo.

Un comentario de «La Voz»

Madrid 19.—«La Voz», contestando al suelto publicado hoy por «El Debate» en el que pide que no se espere a la nueva Constitución y que se aplique a la Prensa un estatuto, dice lo siguiente:

«Disentimos, y decimos una vez más que preferimos la previa censura con todas sus consecuencias a un estatuto. De la previa censura a la libertad amperada y articulada por la ley, no hay otra trayectoria posible ni deseable para la Prensa española, consciente de su misión y preocupada de su dignidad.»

LA EXPOSICION DE BARCELONA

Una opinión valiosa

Don Melquiades Alvarez en la sobre mesa del banquete con que ha sido obsequiado expresó a sus amigos el juicio que le merecía la Exposición, que calificó de extraordinaria y esplendente, tanto por su emplazamiento sin igual como por sus jardines, por sus soberbios palacios, por los tesoros de arte que encierra y por las manifestaciones industriales que se exhiben.

Una vez más—dijo—el pueblo catalán ha dado muestra de su extraordinaria voluntad, llevando a término una obra que honra a la raza catalana y a España entera.

Refiriéndose al Palacio Municipal, dijo que le había llamado poderosamente

la atención el desarrollo de la ciudad, que por impresión personal juzga todavía mayor que el que se desprende de los gráficos de la Municipalidad.

Refiriéndose a la ciudad, dijo que, después de nueve años de ausencia, la había encontrado transformada y considerablemente embellecida.

Manifestó también vivos deseos de conocer las principales ciudades y comarcas de Cataluña, lo que hará en otra ocasión, dedicando a ello todo el tiempo necesario.

SE HA PUBLICADO EL PRIMER NUMERO DE

El cuento azul

con la admirable narración inverosímil

«EL CLAVO»

del glorioso escritor

PEDRO A. DE ALARCON,

el inmortal autor de «El Escándalo», «El Niño de la Bola», «El Sombrero de Tres Picos», «El Capitán Veneno», «El Final de Norma», «La Pródiga» y tantas otras bellísimas producciones.

Sumario de los números siguientes:

Jacinto Octavio Picón, «Disencanto»; Gustavo Adolfo Bécquer, «Unida a la Muerte»; S. y J. Alvarez Quintero, «La Madrecita»; Máximo Gorki, «Malva»; Antonio de Trueba, «El Judo de la Casa»; Armando Palacio Valdés, «El Pájaro en la Nieve»; Juan Varela, «El Pájaro Verde»; Arturo Reyes, «La Mochilita».

Cada número de

El cuento azul

constará de tantas páginas como sean precisas—y ninguno de menos de 64—para la inserción INTEGRAL de la obra literaria.

Lujosa edición económica :: Ejemplar: 40 cts. Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo miércoles 27 actual el rápido moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristóbal, 2, principal; y en MAHON Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. - Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. - Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en:

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

taciones que comunicaban con los aposentos del gobernador y donde los prisioneros de calidad podían oír la misa sin ser vistos. Desde esta primera torre a la segunda, el edificio estaba consagrado a la familia del gobernador y la planta baja a los criados del castillo.

La segunda torre, que formaba el ángulo, estaba destinada a dos prisioneros, uno en el primer piso y el otro en el segundo, y el gobernador tenía la habitación del tercero. De la segunda torre a la tercera había los almacenes en la parte que daba al exterior, y habitaciones para la compañía de los guardias en la parte que daba al interior.

Aquella tercera torre era designada con el nombre de torre de abajo, y a consecuencia de su situación no tenía visía al exterior. Tenía tres pisos como la otra y una sola habitación bastante grande provista de pequeñas ventanas en cada uno de los pisos.

El servicio del castillo era muy rígoroso. No tenía ninguna comunicación con la ciudadela ni la ciudad para los aprovisionamientos y las recepciones o envíos de correos. El puente levadizo estaba siempre cerrado y un centinela daba guardia continua al pie de las torres, no sólo en la parte exterior, sino que también en la interior.

Apenas un mes más tarde de los sucesos que se han desarrollado en el capítulo anterior, dirigieron hacia aquella sombría y lúgubre ciudadela tres carrozas macizas y sólidas cubiertas de pol-

que elevaba contra Luis XIV un obstáculo contra el cual habría de romperse indefectiblemente.

—Dispensad—dijo en aquel momento Faribole que, desde hacía algunos minutos, daba múltiples signos de impaciencia.—pero me parece que en todo ello no se trata de monseñor Luis.

Van den Eden se volvió vivamente hacia él. —Te engañas, muchacho, porque en lugar del rey que queremos destronar, pondremos a monseñor Luis en el trono de Francia, proclamando sus derechos a la faz del mundo.

—¡Mil diablos! Será justo; pero, entretanto, ¿quién le sacará de entre las garras de los bandidos que lo retienen?

—Tú.

—¡Yo! ¡Mil diablos! He aquí una cosa que me satisface. Pero no sé dónde encontrarle.

—Ya os lo diré antes de dos días—contestó el caballero de Lorena, —porque en la corte hay una mujer muy hábil en averiguarlo todo y que no podrá rehusarme este dato.

—¿Qué mujer?—preguntó el caballero de Rohan.—¿Os referís acaso a la señora de Montespán?

—No; hablo de la señora viuda de Scarron.

—¿Bromeáis, de Lorena?—preguntó de Rohan echándose a reír.

—De ningún modo.

—Sea como fuere—intervino diciendo Van den Eden dirigiéndose Faribole y a Mistouflet,—en cuanto se haya averiguado el lugar en que está en-

# CASAS RECOMENDADAS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios  
para todas las industrias :

**GUILLERMO J. ORFILA** - Pintor Calbo 13.-Mahón

## Joyería, Platería, Relogería y Óptica

### CRISTOBAL OBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

### ARTICULOS PARA REGALO

## EL BARATO

Camisas Percal dos cuellos una 5'50 ptas.  
Pantalones Patén uno 4'50 »  
Medias hilo par 0'75 »

Carlos III número 37

## Para Pianos

de alquiler, nuevos y a precios moderados

la casa

### MANOLO CARDONA

### Mecanografía al tacto

por el profesor Evaristo Cardona

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III 3

## L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

**RAMON BUSTAMANTE**, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

**PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES**

Para decorar habitaciones con los

**PAPELES PINTADOS**

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## LA FANTASIA

El más extenso surtido en Tejidos y Novedades para invierno

A PRECIOS INCREIBLES

Carlos III número 18

Vean la colección de Tapices, Almohadones y Edredones de

## Casa Sebastián

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES Y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

Franela Popular . . . a 0'65 ptas. metro

" Novedad . . . a 1'00 " "

" Velurs . . . a 1'50 " "

## EN LA SUCURSAL TERRES

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento noviembre de 1929, de las Deudas del Estado.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amorzables 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Otra victoria contundente de la máquina de escribir

# Underwood

El Certamen Internacional de Mecanografía de 1929 se ha celebrado en Toronto (Canadá) el día 28 de septiembre último.

A pesar de la formidable lucha entre todas las marcas concurrentes para conseguir los primeros puestos, la

## Underwood

ha resultado vencedora, siendo proclamada por 24.ª vez Campeón mundial de las máquinas de escribir, cuyo título detenta desde el año 1906 en que se inició este Concurso anual.

Underwood siempre va a la cabeza en Velocidad y Calidad

Es la máquina que eligen los Campeones. ¡La que Vd. necesita!

Agente exclusivo para Menorca :

**J. SIREROL VALLES** BASTION, 19. - MAHON

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 noviembre de 1929

Amorzable 5 p 100 A 1920	92 10
id id B. 1920	91 90
Interior 4 p 100 A	75 10
id id B	75 10
Amorzable 5 p 100 A. 1917	89 75
id id B. 1917	89 75
Exterior 4 p 100 A	86 80
id id B	86 80
Obligaciones Norte Prioridad.	75 00
Alicantes 3 por 100 1.ª hipoteca	68 50
Trasatlánticas 4 p 100	81 75
id id 6 p 100 1920	00 00
id id 1922	000 00
Andaluzes 2.ª serie fijo	56 50
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	92 50
id id id 5 p 100	97 80
id id id 6 p 100	108 00
Francos cheque París	28 75
Liras id Roma	57 70
Dóllars id New-York	7 19
Libras id Londres	55 06

### MONEDAS DE ORO

Alfonsoinos	158 50
Onzas y sus fracciones	158 50
Isabelinas	159 50

### LIBROS NUEVOS

que podrán adquirirse en esta ciudad en la  
«Tipografía Mahonesa», calle Nueva

Herriot. «Beethoven»	5 00
Vidal y Planes. «Don Juan monstruo, don Juan caballero»	5 00
Berhuse. «Palabras de un combatiente»	4 00
Baroja. «Humano enigma»	5 00
» «La senda dolorosa»	5 00
Chaves Nogales. «La vuelta al mundo en avión»	5 00
Terdachy. «Psicología del Dictador»	4 00
Conde de Romanones. «Notas de mi vida» (Tomo II)	9 00
Trctsky. «Mis peripecias en España»	5 00
Dekobra. «Media noche... Plaza Pigalli»	5 00
Catner. «El desfalco»	5 00
Charles. «Lenín, el dictador rojo»	6 00

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Aynto. Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921	100		
Empto. 100 000 ptas	100		
» Aynto. Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 45.000 ptas	100		
» Aynto. Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927	100		
libre impuestos	100		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
» Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferrerías.	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	74	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Grat. Alum.	10		

### OBRA NUEVA

## Código Penal de 1928

Con las rectificaciones acordadas por R. O. de 30 de octubre y por Decreto Ley de 10 de diciembre de 1928.

(Edición Calleja)

Precio: 2'50 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

## ESTAMPA

### REVISTA GRAFICA Y LITERARIA

de la actualidad española y mundial

PRECIO: 30 CENTIMOS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Una verdadera "Enciclopedia Agropecuaria" son los catecismos del agricultor y del ganadero

Escritos por los mejores especialistas españoles, e ilustrados con dibujos en láminas en negro y en color. Publicadas actualmente, 150

Precio de cada Catecismo, 50 céntimos. Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

cerrado monseñor Luis, pondréis manos a la obra para libertarlo. Cuento con vuestro valor y lealtad para salir airosos de esta tarea que no podría confiar a hombres más valientes que vosotros.

—¡Mil diablos! Tenéis razón—exclamó con viveza Faribole.—porque muy listos habrán de ser quienes nos lo impidan. ¿No es cierto, Mistouflet?

—Sí, sí, patrón—contestó éste con acento de sincera convicción,

—¿Entonces, queda convenido entre nosotros?—preguntó el holandés.

—Y decidme—objetó Faribole—en cuanto monseñor Luis esté libre, ¿dónde podrá refugiarse?

—En Holanda, al lado de Guillermo de Orange.

—Ahora, señores, es preciso separarnos. La noche

adelanta y, en compañía del señor de Rohan,

me iré al bosque de Fontainebleau, en tanto que

ustedes, señor de Lorena, acompañado por estos dos

señores, volveréis a Saint-Germain, en donde la

señora de Soissons debe de haber vuelto a la corte.

Adiós, pues, tal vez hasta muy pronto, y ¡que

el día del triunfo Dios nos tenga a todos en su santa

guarda!

Los cinco hombres salieron envueltos en sus

grandes capas, atravesaron la sala, de la que había

desaparecido el enano y se separaron en dos grupos,

dirigiéndose cada uno donde su misión los llamaba, sin haber observado una forma humana

que, oculta en la sombra a pocos pasos de ellos, no había perdido de vista ninguno de sus movi-

mientos. Pero en cuanto el caballero de Lorena, Faribole y Mistouflet desaparecieron al galope, aquella forma salió al camino, se enderezó y, con amenazador gesto, gritó en la noche :

—¡Id, malditos! Me vengaré de todos vosotros antes de que podáis llevar a cabo vuestros deseos, amenazas o ambiciones.

### CAPÍTULO XVII

#### El castillo de Pignerol

En el comienzo de los altos valles de los Alpes, y en el lugar en que acaba la llanura y empieza la montaña, se eleva el castillo de Pignerol, que, a causa de su situación estratégica, había despertado siempre las envidias de las potencias. Sucesivamente fué tomado, reconquistado, cedido y entregado por Francia en los tratados con Saboya y Cerdeña. En la fecha en que transcurrían los hechos que relatamos, pertenecía a Francia, en virtud del tratado de 1632.

El castillo de Pignerol se componía de tres grandes cuerpos de edificio rectangulares, flanqueados por cinco torres; los otros lados estaban formados por las murallas que se levantaban a pico. Los edificios daban interiormente al patio del castillo y exteriormente a un recinto contiguo a los fosos en que había gran número de árboles. La primera torre, situada al norte, servía de capilla. En las partes elevadas de la torre había algunas habi-



### REFERENCIAS

## J. SIREROL

BASTION 19. MAHON